| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**THỊ XÃ KIẾN TƯỜNG**<br>TỈNH LONG AN | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 34/2017 /QĐST-DS | *Kiến Tường, ngày 29 tháng 8 năm 2017* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 70/2017/TLST- DS ngày 26 tháng 7 năm 2017

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1.** Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

*Nguyên đơn*: Bà Lê Thị Ch, sinh năm: 1958; Địa chỉ: Khu phố 2, phường 3, thị xã K, tỉnh L.

*Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Nguyễn Chí T, sinh năm: 1980; Địa chỉ: Khu phố 2, phường 3, thị xã K, tỉnh L (theo văn bản ủy quyền ngày 18/7/2017).

*Bị đơn*: Bà Nguyễn Thị Đ, sinh năm: 1961; Địa chỉ: Ấp C, xã B, thị xã K, tỉnh L.

**2.** Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về số nợ phải thu phải trả: Bà Nguyễn Thị Đ phải trả cho bà Lê Thị Ch số tiền gốc theo biên nhận nợ ngày 11/01/2016 là 145.000.000đ (một trăm bốn mươi lăm triệu đồng).

Về phương thức thanh toán: Hai bên thống nhất thỏa thuận hạn chót vào ngày 22/9/2017 dương lịch bà Nguyễn Thị Đ phải trả cho bà Lê Thị Ch một lần đủ số tiền 145.000.000đ (một trăm bốn mươi lăm triệu đồng).

Đến hạn mà bà Nguyễn Thị Đ không thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo thời hạn đã thoả thuận thì bà Lê Thị Ch được quyền làm đơn đến cơ quan Thi hành án dân sự thị xã Kiến Tường yêu cầu đưa quyết định ra thi hành theo quy định của pháp luật.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi bên phải thi hành án thi hành xong khoản tiền trên, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

Về án phí: Hai bên thống nhất thỏa thuận bà Nguyễn Thị Đ tự nguyện chịu 3.625.000đ (ba triệu sáu trăm hai mươi lăm ngàn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm là nộp ngân sách nhà nước.

Hoàn trả lại bà Lê Thị Ch 3.625.000đ (ba triệu sáu trăm hai mươi lăm ngàn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp theo biên lai số 0006495 ngày 25/7/2017 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã Kiến Tường.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

***Nơi nhận:***
- *TAND tỉnh*;
- *VKSND thị xã;*
- *Chi cục THADS thị xã;*
- *Các đương sự "Để thi hành";*
- *Lưu hồ sơ vụ án;*
- *Lưu án văn*.

**THẨM PHÁN**

**Trình Văn Út**